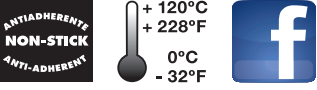


RECETAS
RECEPTES
RECETTES
RECEITAS
RICETTE
REZEPTE
RECEPTEN
РЕЦЕПТЫ
OPPSKRIFTER
RESEPTJÄ



Recipes by COMER JAPONÉS



MICROONDAS · CONGELADOR · LAVAVAJILLAS
MICRO WAVE · FREEZER · DISH WASHER
MICROONDES · CONGELATEUR · LAVE-VAISSELLE

De conformidad con la normativa europea y FDA vigente de materiales en contacto con alimentos. · De conformitat amb la normativa europea i FDA vigent de materials en contacte amb aliments. Núm. RSI-PAC: 39,05271/CAT · In compliance with European and FDA regulatory requirements for food contact materials. · En conformitat amb la normativa europea i FDA en viguer relative aux matériaux en contact avec les aliments. · Em conformidade com a normativa europeia e FDA em vigor relativa aos materiais em contacto com os alimentos. · In conformità alla normativa europea in vigore sui materiali in contatto con alimenti. · Gemäß der Europäischen Richtlinien für Gegenstände in Kontakt mit Lebensmittel. · Overeenkomstig de Europese richtlijnen voor gebruiksvoorwerpen in verbinding met levensmiddelen. Соответствует действующим европейским нормам и нормам американского Управления питания и медикаментов (FDA), касающимся материалов, вступающих в контакт с продуктами питания · henhold til europeisk regelverk og gjeldende FDA for produkter i kontakt med matvarer. · Noudattaa ruoka-aineiden kanssa kosketuksissa olevista materiaaleista annettua eurooppalaista standardia ja voimaassaolevaa FDA:ta.



Barcelona 16, 08120 La Llagosta / SPAIN
T. +34 93 574 26 40 · info@lekucooking.com
www.lekucooking.com

ESP Kit Sushi es el kit perfecto para preparar en un momento y de una manera sencilla tu propio sushi en casa. Cuece un arroz esponjoso y tierno con **Rice&Grain Cooker**; mezcla y sirve arroz sin que se rompa ni se pegue ningún grano con **RicePaddle** y enrolla perfectos makis con **Makisu**. **Native Microwave** (nativo microondas) es un concepto nacido a raíz de una intensa investigación de Lékué y Fundación Alicia (www.alicia.cat) sobre la cocina al microondas, y que ha concluido con el lanzamiento al mercado de una nueva colección concebida y diseñada específicamente para liderar esta nueva revolución culinaria.

CAT El Kit Sushi és el kit perfecte per a preparar en un moment i de manera fàcil el teu propi sushi a casa. Cou un arròs esponjós i tendre amb **Rice&Grain Cooker**; barreja i serveix l'arròs sense que es trenqui o s'enganxi cap gra amb **RicePaddle** i enrolla uns perfectes makis amb **Makisu**. **Native Microwave** (natiu microones) és un concepte nascut arrel d'una intensa investigació de Lékué i la Fundació Alicia (www.alicia.cat) sobre la cuina al microones, i que ha conclòs amb el llançament al mercat d'una nova col·lecció concebuda i dissenyada específicament per liderar aquesta revolució culinària.

ENG The Sushi Kit is the perfect kit to make your own home-made sushi quickly and easily. Make fluffy and tender rice with the **Rice&Grain Cooker**; stir and serve without breaking a single rice grain with **RicePaddle** and roll perfect maki with **Makisu**. **Native Microwave** is a concept born after an intense research carried out by Lékué and Alicia Foundation (www.alicia.cat) on microwave cooking. This study has led to the launch of a full range of products, conceived and designed with the specific aim of giving the best of this cooking revolution.

FR Le Kit Sushi est le kit parfait pour préparer, en quelques instants et en toute simplicité, vos propres sushis faits maison. Faites cuire votre riz moelleux et tendre à souhait dans le **Rice&Grain Cooker**, mélangez et servez-le sans qu'il ne se défasse ni ne colle grâce au **RicePaddle**, puis enroulez de parfaits makis à l'aide du **Makisu**. **Native Microwave** est un concept issu d'une étude approfondie menée par Lékué et la Fondation Alicia (www.alicia.cat) sur la cuisine au micro-ondes. Cette étude s'est conclue par le lancement sur le marché d'une nouvelle collection dont la conception et le design sont pensés pour donner le meilleur de ce mode de cuisson, révolutionnaire.

PT O Kit Sushi é o kit perfeito para preparar, rapidamente e de forma simples, o seu próprio sushi em casa. Coza um arroz esponjoso e tenro com o **Rice&Grain Cooker**; misture e sirva o arroz sem que se esmague nem que se pegue com o **RicePaddle** e enrole makis perfeitos com o **Makisu**. **Native Microwave** (microondas nativo) é um conceito nascido com base numa intensa investigação da Lékué e da Fundação Alicia (www.alicia.cat) sobre a cozinha no microondas e que concluiu com o lançamento no mercado de uma nova coleção concebida e desenhada especificamente para liderar esta nova revolução culinária.

IT Il Kit Sushi è il kit perfetto per preparare rapidamente e facilmente sushi fatto in casa. Cuocere riso morbido e delicato con **Rice&Grain Cooker**; mescolare e servire il riso senza che si rompano o si incollino i chicchi al **RicePaddle**, quindi arrotolare maki perfetti con **Makisu**. **Native Microwave** è un concetto nato come risultato di una intensa ricerca realizzata da Lékué e dalla Fondazione Alicia (www.alicia.cat) sulla cucina al microonde, conclusa con il lancio sul mercato di una nuova collezione pensata e disegnata in modo specifico per guidare questa nuova rivoluzione culinaria.

DE Mit dem Sushi Kit können Sie zu Hause ganz einfach und schnell Ihr eigenes Sushi zubereiten. Kochen Sie mit dem **Rice&Grain Cooker** zuerst lockeren Reis. Servieren Sie den **RicePaddle** zum Umrühren und um den Reis auf die aufrollbare **Makisu-Matte** zu geben, mit der Sie Ihr Sushi perfekt in Form rollen. Das Konzept „**Natürliches Kochen in der Mikrowelle**“ ist das Ergebnis intensiver Forschungen von Lékué in Zusammenarbeit mit der „Fundación Alicia“ (www.alicia.cat). Im Rahmen dieses Konzepts hat Lékué eine Produktkollektion speziell für das gesunde Kochen in der Mikrowelle entwickelt.

NL Kit Sushi is de perfecte kit om snel en eenvoudig je eigen sushi thuis te bereiden. Kook rijst luchtig en gaar met de **Rice&Grain Cooker**; meng en dien de rijst op zonder dat de rijst breekt of dat de rijstkorrels blijven kleven met de **RicePaddle** en rol perfecte makis met de **Makisu**.

Native Microwave ("magnetron-generatie") is een concept dat ontstaan is op grond van uitgebreid onderzoek betreffende koken met de magnetron, dat werd uitgevoerd door Lékué en het "Fundación Alicia" (www.alicia.cat). Het resultaat is de lancering van een nieuwe collectie dat speciaal ontworpen en ontwikkeld werd om bij te dragen aan deze nieuwe culinaire revolutie.

RUS Kit Sushi — это отличный набор для быстрого и простого приготовления суши у себя дома. Сварите нежный и рассыпчатый рис в **Rice&Grain Cooker**; смешайте его и подайте на стол так, чтобы ни одно зернышко не слиплось с другим или раскрошилось, пользуясь лопаткой **RicePaddle**, и готовьте отличные маки с помощью **Makisu**. **Native Microwave** («натуральные микроволны») — это концепция, появившаяся в результате интенсивных исследований Lékué и Fundación Alicia (www.alicia.cat) процессов приготовления пищи в СВЧ-печах, которые завершились выпуском на рынок коллекции изделий, задуманных и спроектированных для того, чтобы лидировать в этой новой области кулинарии.

NO Sushikit er det perfekte settet for å lage din egen hjemmelagde sushi raskt og enkelt. Lag luftig og myk ris med **Ris- og grynkoker**, rør og server ris som ikke er klebrig uten å bryte en eneste korn med **RicePaddle** og roll perfekt maki med **Makisu**. **Grunnleggende mikromatlagring** er et konsept som ble til etter en intens forskning utført av Lékué og Fundación Alicia (www.alicia.cat) på matlagning i mikrobølgeovn. Denne studien har ført til lanseringer av et bredt utvalg produkter som er designet med et mål, nemlig å gi denne måten å tilberede mat på en revolusjon.

FIN Sushisetin avulla valmistat sushit nopeasti ja helposti kotona. Keitä ensin riisi kuohkeaksi ja pehmeäksi **Lékuén Riisi-** ja hiutaleikittimellä. Sekoita ja tarjoile riisi **Lékuen Riisilusikalla** jyvien rikkoutumatta tai tarttumatta. Kääri sitten täydelliset makit (sushirullat) **silikonista sushimattoa** käyttäen. **Native Microwave** (alkuperäinen mikrouuni) on uusi käsite, joka on syntynyt Lékuén ja Fundación Alicia (www.alicia.cat) – säätiön suorittaman mikrouunin käyttöön perustuvan ruoanvalmistuksen intensiivisiin tutkimuksen tuloksena. Tutkimuksen lopputuloksena on lanseerattu markkinoille uusi tuotevalikoima, joka on kehitetty ja suunniteltu erityisesti tämän kulinaarisen vallankumouksen johtotähdiksi.

TABLA DE COCCIÓN / COOKING TIMES / TEMPS DE CUISSON

*Arroz sushi / Sushi rice Riz pour sushi					
Cantidades / Quantities / Quantités		60gr	120gr	180gr	240gr
Agua / Water / Eau		250ml	300ml	350ml	400ml
Tiempo a 800W / Time at 800W / Temps à 800W		12min.	12min.	14min.	14min.
Tiempo de reposo / Resting time / Temps de repos		5min.	5min.	5min.	5min.

*Lavar previamente con agua fría / Rinse previously with cold water / Rincer au préalable avec de l'eau froide.



AVINAGRADO DEL ARROZ / RICE SEASONING / RIZ VINAIGRÉ

Vinagre de arroz
Rice vinegar
Vinaigre de riz
100 ml
(1/2 cup)

+

Azúcar
Sugar
Sucre
40 gr
(3 tbsp)

+

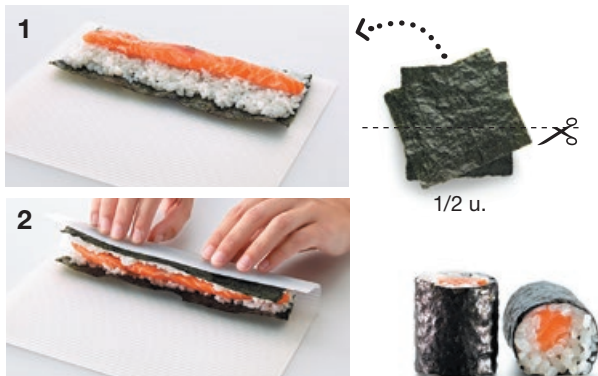
Sal
Salt
Sel
7,5 gr
(3 tsp)



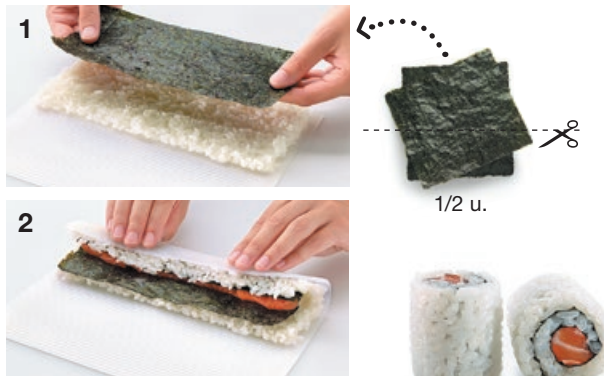
FOLO0098

TIPOS DE MAKIS / TIPUS DE MAKIS / TYPES OF MAKIS / TYPES DE MAKIS / TIPOS DE MAKIS / TIPI DI MAKI ARTEN VON MAKIS / SOORTEN MAKIS / ТИПЫ МАКИ ТУПЕР МАКИ / МАКИ-ТУУРИТ

HOSOMAKI



URAMAKI



FUTOMAKI



GUÍA DE INGREDIENTES / GUIA D'INGREDIENTS / INGREDIENTS GUIDE / GUIDE DES INGRÉDIENTS / GUIA DE INGREDIENTES / GUIDA DEGLI INGREDIENTI / LISTE DER ZUTATEN / INGREDIËNTENWIJZER ИНГРЕДИЕНТЫ / RUOKATEOPAS / INGREDIENSGUIDE



NEGITORO HOSOMAKI



CALIFORNIA URAMAKI



SALMON AND MANGO FUTOMAKI

